

CEZO: zmluva č. 74/2024
Zverejnená dňa

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE Z ROZPOČTU OBCE

uzatvorená v zmysle § 7 ods.4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení nesk. predpisov v súlade s Čl. 15 ods. 1 písm. a) VZN obce Lozorno č. 16/2019 v znení neskorších zmien o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce

medzi týmito zmluvnými stranami :

Poskytovateľ:

Obec Lozorno

Obecný úrad Lozorno, Hlavná 1, 900 55 Lozorno

IČO: 00304905

Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.

IBAN: SK61 0900 0000 0052 1279 9275

zastúpená Mgr. Ľubošom Tvrdoňom, starostom obce

na strane jednej

(ďalej aj len „poskytovateľ“)

A

Prijímateľ:

Občianske združenie TYJAMY

so sídlom Školská 2, 90051 Zohor

IČO: 55186301

Bankové spojenie: SK95 0900 0000 0052 0096 6021

Zastúpená: Michaelou Vasil'ovou, štatutárnym zástupcom

na strane druhej

(ďalej len „prijímateľ“ alebo „prijemca“)

Čl. I.

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

1. V súlade s § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení nesk. predpisov a ustanovením Časti IV, Čl. 15 ods. 1 písm. a) VZN obce Lozorno č. 16/2019 o poskytovaní dotácií z rozpočtu obce Lozorno (v znení Všeobecne záväzného nariadenia č. 7/2020, Všeobecne záväzného nariadenia č. 9/2021 a Všeobecne záväzného nariadenia č. 2/2023, **d'alej aj len „VZN“**), s poukazom na Čl. 2 ods. 11 VZN starosta obce Lozorno rozhodol dňa 19.6.2024 o poskytnutí finančných prostriedkov formou dotácie z rozpočtu obce na základe žiadosti predloženej prijímateľom v kalendárnom roku 2024 v celkovej výške 300,-Eur na verejnoprospešné účely realizované resp. organizované prijímateľom dotácie v Lozorne, spočívajúce v propagácii a zachovaní tradičných rómskych tancov a kultúry s názvom „**Bachtale Chavore**“.

2. Prijímateľ si je vedomý skutočnosti, že na poskytnutie finančných prostriedkov mu vzniká právny nárok len v roku, v ktorom bola zmluva uzavretá a len za podmienok stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi a v tejto zmluve.

Čl. II.

PREDMET ZMLUVY

1. Prijímateľ sa zaväzuje realizovať svoje činnosti s verejnoprospešným účelom, poskytovať všeobecne prospešné služby, pre ktoré sa dotácia v zmysle tejto zmluvy poskytuje tak, ako je to špecifikované v čl. I. v súlade s predloženou žiadosťou o poskytnutie dotácie, za podmienok uvedených v tejto zmluve a poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi za týmto účelom finančné prostriedky dotácie v rozsahu a za podmienok podľa tejto zmluvy.

2. Finančné prostriedky dotácie poskytnuté na vykonanie projektu môžu byť použité v roku 2024 v lehote určenej na vyúčtovanie a výhradne a len na účel a v súlade s podmienkami tejto zmluvy, VZN a iných právnych predpisov.

3. Finančné prostriedky vo výške 300 Eur sa poskytujú prijímateľovi dotácie na základe rozhodnutia starostu obce Lozorno zo dňa 19.6.2024 v súlade s Čl. 2 ods. 11 VZN.

4. Z finančných prostriedkov dotácie smie prijímateľ financovať a uhrádzať výlučne a len: položky rozpočtu projektu predložené v žiadosti o dotáciu.

5. Finančné prostriedky dotácie nesmú byť použité na nasledovné výdavky:

- nákup alkoholických nápojov a tabakových výrobkov, omamných látok, zbraní a streliva
- úhradu miezd, platov a odmien funkcionárov, členov štatutárnych orgánov alebo dozorných a kontrolných orgánov prijímateľa,

CEZO: zmluva č.
Zverejnená dňa

- refundáciu výdavkov uhradených príjemcom v predchádzajúcich rokoch,
- splácanie úverov a úrokov z prevzatých úverov alebo pôžičiek,
- náklady, ktoré sa nedajú preukázateľne doložiť účtovnými dokladmi,
- akékoľvek výdavky, ktorých charakter a účel nie sú v súlade s dobrými mravmi a účelom podpory z verejných zdrojov obce Lozorno.

6. Prijímateľ sa zaväzuje, že po dobu trvania tejto zmluvy nebude realizovať a teda ani z poskytnutých prostriedkov kryť náklady na činnosti a projekty, ktorých cieľom alebo účelom je podpora akýchkoľvek foriem násilia, diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, potláčanie či spochybňovanie základných ľudských práv a slobôd, demokratického usporiadania verejného života alebo obecnej správy.

7. Prostriedky dotácie nesmú byť použité na financovanie alebo podporu politickej činnosti.

Čl. III.

SPÔSOB POSKYTNUTIA A ČERPANIA DOTÁCIE

1. Poskytovateľ poskytne prijímateľovi finančné prostriedky na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to v jednej platbe, ktorej výška a splatnosť je dohodnutá takto:

Poradie platby	Výška platby	Splatnosť
1.	300,- Eur	do 10 dní od nadobudnutia účinnosti zmluvy

2. Podmienkou poskytnutia každej ďalšej platby je riadne zúčtovanie predchádzajúcich platieb v súlade s platnými zákonmi, príslušným VZN a vnútornými predpismi a pokynmi poskytovateľa, a to v lehote aspoň 15 dní pred splatnosťou ďalšej platby. **Platba musí byť zúčtovaná najneskôr do 30.11. 2024.**

3. Pokiaľ boli z dotácie realizované aktivity, podujatia alebo akcie po termíne uvedenom v ods. 2 tohto článku avšak do konca rozpočtového roka, prijímateľ musí predložiť vyúčtovanie dotácie najneskôr do 15. 1. nasledujúceho rozpočtového roka.

4. Pokiaľ podmienky pre platbu nebudú naplnené v stanovenej lehote, prijímateľ stráca nárok na jej poskytnutie.

5. Právo disponovať s účtom a s prostriedkami vedenými na tomto účte bude mať po celú dobu účinnosti tejto zmluvy len príjemca a tieto budú až do ich použitia deponované výhradne na jeho účte.

CEZO: zmluva č.
Zverejnená dňa

6. Všetky zúčtovania preukazujúce použitie dotácie poskytovanej podľa tejto zmluvy je prijímateľ tiež povinný doložiť prehľadom o výške, spôsobe a účele použitia finančných prostriedkov dotácie a platných pokynov poskytovateľa a tiež hodnoverným spôsobom preukázať splnenie povinnosti podľa čl. V ods. 7 zmluvy. Originály finančných dokladov sa prijímateľ zaväzuje uchovávať a sprístupniť na žiadosť prijímateľa alebo ním poverenej osoby v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení najmenej päť rokov od konca roka, v ktorom bola dotácia poskytnutá.

7. Pri obstarávaní tovarov, služieb a prác, ktoré majú byť uhradené z poskytnutej dotácie, je prijímateľ povinný postupovať s odbornou starostlivosťou riadneho hospodára a tieto obstarávať len za ceny obvyklé alebo nižšie.

8. Poskytnuté finančné prostriedky, ktoré nebudú riadne zúčtované, musia byť poskytovateľovi prijímateľom vrátené najneskôr : v prípade podľa ods. 2 tohto článku do 31. 12.2024, v prípade podľa ods. 3 tohto článku do 31.01.2025 a v každom inom prípade bezodkladne.

9. Štatutárny orgán príjemcu je povinný priebežne kontrolovať a preventívne usmerňovať použitie poskytnutých finančných prostriedkov dotácie. Zodpovedá za to, že pridelené prostriedky budú využívané len v súlade s touto zmluvou a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Pokiaľ sám zistí iný stav alebo že prostriedky nie sú využívané efektívne, pozastaví realizáciu platieb a informuje o tejto skutočnosti bezodkladne poskytovateľa.

10. Štatutárny orgán príjemcu je povinný bezodkladne po tom, ako sa mu to stane známe informovať poskytovateľa o tom, že:

- a) v jeho hospodárení a finančnej situácii nastal stav, ktorý osobitný predpis definuje ako stav pri ktorom sa na jeho majetok má alebo môže vyhlásiť konkurz,
- b) na jeho majetok začala exekúcia pre pohľadávku vyššiu ako 5 000 EUR,
- c) dôvodne jestvujú obavy, že stav uvedený v písm. a) a b) môže nastať.

Čl. IV.

SANKCIE, ODSŤÚPENIE OD ZMLUVY

1. V prípade porušenia povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy prijímateľom dotácie, uplatní Obec Lozorno postup v súlade s ustanovením § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Nedodržanie podmienok, za ktorých sa dotácia poskytla, sa považuje za porušenie finančnej disciplíny. Pod nedodržaním podmienok sa rozumie:

- a) dotácia (alebo jej akákoľvek časť) bola použitá v rozpore s podmienkami tejto zmluvy;
- b) boli porušené niektoré z podmienok tejto zmluvy, za ktorých sa dotácia (alebo jej akákoľvek časť) poskytla príjemcovi.

CEZO: zmluva č.
Zverejnená dňa

3. Pri nedodržaní podmienok uvedených v bode 2, poskytovateľ má právo:

- a) pozastaviť financovanie z dotácie s okamžitou účinnosťou s výzvou na nápravu. Akékoľvek čerpanie z prostriedkov dotácie po prevzatí (doručení) oznámenia o pozastavení financovania sa považuje za neoprávnené až do momentu prevzatia (doručenia) písomného oznámenia poskytovateľa o ukončení tohto pozastavenia;
- b) odstúpiť od tejto zmluvy s okamžitou účinnosťou a požadovať vrátenie nezúčtovanej časti vyplatennej dotácie najneskôr do 30 dní od doručenia odstúpenia prijímateľovi;
- c) žiadať okamžité vrátenie finančných prostriedkov, ktoré boli použité v rozpore s účelom, na ktorý sa dotácia podľa tejto zmluvy poskytuje alebo v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi a podmienkami tejto zmluvy.

Oprávnenia podľa tohto bodu môže poskytovateľ využiť jednotlivo alebo aj súčasne v ľubovoľnej kombinácii.

4. V prípade, že príjemca v stanovenom rozsahu a lehote nesplní upozornenie poskytovateľa na porušenie zmluvy, poskytovateľ je povinný postupovať v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona a oznámiť túto skutočnosť ako porušenie finančnej disciplíny orgánu, oprávnenému na ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny pri nakladaní s prostriedkami rozpočtu územnej samosprávy.

5. Poskytovateľ si vyhradzuje právo od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, ak vo vzťahu k majetku prijímateľa alebo jemu samotnému vznikne stav uvedený v čl. III. ods. 10. tejto zmluvy. Pokiaľ poskytovateľ od tejto zmluvy neodstúpi, má právo zadržať platby, a to až do doby, než bude preukázané, že tento stav už nejestvuje.

6. Odstúpenie sa realizuje dorúčením príslušného písomného oznámenia o odstúpení.

7. Strany sa dohodli, že v prípade zistenia porušenia finančnej disciplíny v súvislosti s prostriedkami podľa tejto zmluvy poskytnutej dotácie zaplatí prijímateľ na účet poskytovateľa sankciu – zmluvnú pokutu vo výške 250 € za každé takéto zistené porušenie, pokiaľ nedôjde k náprave ani v lehote 7 dní odo dňa jeho zistenia a doručenia výzvy na nápravu.

Čl. V.

ĎALŠIE PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Príjemca sa zaväzuje, že prípadné upozornenia a pokyny poskytovateľa, ktoré mu budú doručené alebo inak oznámené, bezodkladne zohľadní pri ďalšej činnosti a vzniknuté nezrovnalosti alebo prípadný nesúlad s touto zmluvou odstráni bez zbytočného odkladu po doručení predmetného upozornenia.

CEZO: zmluva č.
Zverejnená dňa

2. Príjemca zodpovedá poskytovateľovi za plnenie účelu a napĺňanie cieľov, pre ktoré bola dotácia poskytnutá. Ďalej je povinný viesť finančné prostriedky na bankovom účte, ktorého vlastníkom je príjemca.

2.1. Výdavky súvisiace s projektom je príjemca povinný realizovať z účtu uvedeného v zmluve o poskytnutí dotácie, pričom je možné realizovať úhrady aj hotovostne.

3. Ak príjemca zistí, že zmluvu nemôže z rôznych príčin plniť, je povinný o tom okamžite písomne informovať poskytovateľa.

4. Príjemca je povinný do 30.11. 2024 (alebo do 15. 1. 2025 v prípade, ak prijímateľ realizuje aktivitu, podujatie alebo akciu v termíne od 1. 12. 2024 do 31. 12. 2024), doručiť poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie. Vyúčtovanie dotácie musí obsahovať okrem náležitostí stanovených platnými právnymi predpismi a VZN aj dokumentáciu, ktorou príjemca preukázateľným spôsobom doloží poskytnutie informácie verejnosti (napr. fotografie, text v tlači, materiáloch a pod.), že aktivita, akcia alebo projekt boli financované z rozpočtu obce, resp. s jej finančným príspevkom uvedeným v presnej sume. Vyúčtovanie musí tiež obsahovať prehľad o výške, spôsobe a účele čerpania finančných prostriedkov vypracovaný podľa skutočných nákladov a výdavkov.

5. Poskytovateľ má právo kontrolovať zákonnosť, hospodárnosť, účelovosť a efektívnosť použitia dotácie poskytovanej podľa tejto zmluvy, ako aj ostatné skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na správnosť a účelovosť poskytnutých finančných prostriedkov. Za týmto účelom je poskytovateľ oprávnený vykonať kontrolu aj priamo u príjemcu. Prijímateľ je povinný vytvoriť zamestnancom poskytovateľa alebo ním povereným osobám vykonávajúcim kontrolu primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny týkajúce sa najmä vykonania projektu, stavu jeho rozpracovanosti, špecifikácie použitia finančných prostriedkov, ich predpokladané ďalšie použitie. Za týmto účelom je tiež povinný poskytnúť prístup k svojim účtovným a iným súvisiacim záznamom bez obmedzenia.

6. Strany sa dohodli, že vo veciach tejto zmluvy budú za ne konať:

Za poskytovateľa : Mgr. Ľuboš Tvrdoň, starosta obce

Za prijímateľa : Michaela Vasiľová, štatutárny zástupca

Strany sa zároveň dohodli, že doručenie akejkoľvek písomnosti, vrátane písomnosti určenej do vlastných rúk bude platiť za uskutočnené tiež vtedy, ak bude doručené k rukám uvedenej osoby. V prípade nemožnosti doručenia písomnosti sa za deň doručenia považuje deň uplynutia odbernej lehoty na pošte. Odmietnutie prevzatia písomnosti má účinky doručenia.

7. Prijímateľ sa zaväzuje, že v čase od podpisu tejto zmluvy až do konca roku 2024 zabezpečí, aby jeho webová stránka, profily na sociálnych sieťach, v príslušných propagačných materiáloch, ako sú tlačoviny alebo iné obdobné komunikačné formy (napr. plagáty) a na dobre viditeľnom mieste v priestoroch, kde sa projekt bude realizovať uvedie „Realizované s finančnou podporou Obce Lozorno“. Pre tento účel je poskytovateľ oprávnený pri takejto informácii umiestniť tiež logo obce

CEZO: zmluva č.
Zverejnená dňa

Lozorno vo vhodnej veľkosti. Formu takejto komunikácie, jej obsah a vzhľad odsúhlasí prijímateľ s poskytovateľom najneskôr do 14 dní odo dňa podpisu tejto zmluvy. Poskytovateľ je oprávnený vo svojich verejných prezentáciách uvádzať, že činnosť prijímateľa finančne podporuje. Pre tento účel je poskytovateľ oprávnený pri takejto informácii uvádzať znak alebo iné zaužívané alebo príznačné grafické označenie prijímateľa. Splnenie uvedených povinností preukáže prijímateľ predložením dokumentácie (napr. fotografiami, textami v tlači, plagátmi, informáciami na webe, sociálnych sieťach a pod.) pri vyúčtovaní.

Čl. VI.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje písomne a bez zbytočného odkladu oznámiť ostatným zmluvným stranám všetky zmeny identifikačných údajov, uvedených v úvodnej časti tejto zmluvy, resp. akúkoľvek inú zmenu skutočností a právnych pomerov, ktoré by mohli mať vplyv na práva alebo záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

3. Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane poskytovateľ a jeden rovnopis dostane prijímateľ.

4. Zmluvné strany po prečítaní tejto zmluvy vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli, že tento je vyjadrením ich slobodnej a vážnej vôle prostej akéhokoľvek omylu, že túto zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú podpismi osôb oprávnených v ich mene konať.

V Lozorne, dňa 20. 6. 2024

V Lozorne, dňa 19. 6. 2024



prijímateľ



poskytovateľ